

Elsterheider **INFO**



AMTS- UND INFORMATIONSBLETT DER GEMEINDE
HAMTSKE A INFORMACISKE ŁOPJENO GMEJNY

Neuwiese-Bergen · Seidewinkel · Nardt · Sabrodt · Bluno · Klein Partwitz · Tätzschwitz · Geierswalde
Nowa Łuka – Hory · Židžino · Narć · Zabrod · Błuń · Bjezdowy · Ptačecy · Lejno

Jahrgang 2019, Freitag, den 25. Januar, Nummer 198

Lausitzer
Seenland



Die Christrose
In der schweigenden Welt,
die der Winter umfangen hält,
hebt sie einsam ihr weißes Haupt;
selber geht sie dahin und schwindet
eh' der Lenz kommt und sie findet,
aber sie hat ihn doch verkündet,
als noch keiner an ihn geglaubt.

Trojan, Johannes (1837-23.11.1915)



In dieser Ausgabe:	S.
► Öffentliche Bekanntmachungen der Gemeinde Elsterheide	3
• Bekanntmachung der 48. öffentlichen Gemeinderatssitzung der Gemeinde Elsterheide am 29.01.2019	3
• Bekanntmachung der Beschlüsse der 47. öffentlichen Gemeinrats-sitzung der Gemeinde Elsterheide vom 18.12.2018	4
• Bekanntmachung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Wohnbebauung am Lesweg, OT Geierswalde“	4
• Bekanntmachung über die öffentliche Auslage des Entwurfes der 2. Änderung des Bebauungsplanes „Geierswalder See - Südbö-schung“	5
• Öffentliche Bekanntmachung zur Festsetzung der Grundsteuern für das Kalenderjahr 2019	5
• Jagdgenossenschaft Bluno/Klein Partwitz	5
◦ Einladung zur Jagdgenossenschaftsversammlung	
► Öffentliche Bekanntmachungen Fremder Ämter, Behörden, Institutionen	6
• Humboldtteam - Verein für Bildung und Kulturdialog	6
◦ Lust auf Besuch? Südamerikanische Austauschschüler suchen Gastfamilien!	
• Energieagentur des Landkreises Bautzen	6
◦ Fördermöglichkeiten im Rahmen der Kommunalrichtlinie	
◦ Anteil erneuerbarer Energieträger am Stromverbrauch steigt	
• Sächsische Tierseuchenkasse	7
◦ Tierbestandsmeldung 2019	
• Sächsische Jugendstiftung	7
◦ Jugendprogramm „Spurensuche“ 2019 - Junges Forscherteam gesucht!	
► Kultur- und Vereinsnachrichten/Sonstiges	8
• Welzower Sportverein Germania 99 e.V.	8
◦ Lust auf Handball? Wir suchen dich!	
• Die Gemeindeverwaltung gratuliert Bürgerinnen und Bürgern recht herzlich zum Geburtstag im Monat Januar 2019	10

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Bekanntmachungskästen der einzelnen Ortsteile lt. Satzung

Ortsteil Bergen	Am Anger 36
Ortsteil Bluno	Dorfau 33
Ortsteil Geierswalde	Landstraße 33
Ortsteil Klein Partwitz	Lindenallee 4
Ortsteil Nardt	Thruneweg 6
Ortsteil Neuwiese	Elstergrund 2
Ortsteil Sabrodt	Dorfstraße 64
Ortsteil Seidewinkel	Zur Friedenseiche 1
Ortsteil Tätzschwitz	Am Wiesengrund 2

Öffnungszeiten/Sprechzeiten der Ortsteilverwaltungen

Ortsteilverwaltung Geierswalde	von 16.00 bis 18.00 Uhr
jeden 3. Dienstag im Monat von	
Ortsteilverwaltung Sabrodt	von 16.00 bis 18.00 Uhr
dienstags	
Ortsteilverwaltung Klein Partwitz	von 16.00 bis 18.00 Uhr
dienstags	
Ortsteilverwaltung Tätzschwitz	von 17.00 bis 18.00 Uhr
14tägig mittwochs	
(Sprechstunden werden durch Aushang bekannt gemacht)	
Ortsteilverwaltung Nardt	von 17.00 bis 19.00 Uhr
dienstags	
Ortsteilverwaltung Bluno	
(nach telefonischer Vereinbarung)	

Öffnungszeiten/Sprechzeiten

der Gemeindeverwaltung Sitz Bergen

Montag	09.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 15.00 Uhr
Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 15.30 Uhr
Freitag	09.00 bis 11.30 Uhr

Dienstzeiten der Gemeindeverwaltung Elsterheide

Montag	08.00 bis 12.00 Uhr	und	13.00 bis 16.00 Uhr
Dienstag	08.00 bis 12.00 Uhr	und	13.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch	08.00 bis 12.00 Uhr	und	13.00 bis 15.30 Uhr
Donnerstag	08.00 bis 12.00 Uhr	und	13.00 bis 16.00 Uhr
Freitag	08.00 bis 12.30 Uhr		

Gemeinde Elsterheide

Ortsteil Bergen • Am Anger 36 • 02979 Elsterheide

Telefon: 03571/4801- 0 • Telefax: 03571/403644

E-Mail: gemeinde@elsterheide.de

Internet: www.elsterheide.de

Bürgermeisteramt

Bürgermeister: Dietmar Koark erreichbar über Sekretariat

Sekretariat/Ausgabe von Wohngeldanträgen:

Manuela Kempe 03571 4801-0

Hauptamt/Ordnungsamt

Amtsleiterin: Franziska Richter 03571 4801-26

Standesamt: Gerlinde Lehmann 03571 4801-27

Einwohner- und Meldewesen/Gewerbeamt:

Erika Fischer 03571 4801-29

Kämmerei

Kämmerei: Antje Zschabran 03571 4801-21

Kasse: Christine Pink 03571 4801-23

Franziska Modsching 03571 4801-22

Steuern/Liegenschaften/Pacht:

Adrienne Urbantke 03571 4801-24

Bauamt

Antragsbearbeitung der Bauverwaltung und Bauberatung, Stra-

ßenrecht, Feuer- und Katastrophenschutz, Gewässerschutz und

Tourismus: Matthias Müller 03571 4801-12

Bauleitplanung/Liegenschaften/Kataster/Grundstücksverkehr:

Heidrun Eger 03571 4801-31

Baubetriebshof: Siegbert Bogott 03571 4801-32

Bankverbindungen der Gemeinde Elsterheide

Ostsächsische Sparkasse Dresden

Konto-Nr. 3000103545 • BLZ 850 503 00

IBAN: DE73850503003000103545 • BIC: OSDDDE81XXX

Volksbank Bautzen e. V.

Ab dem 25.09.2017 hat die Gemeinde Elsterheide aufgrund einer technischen Fusion eine **neue Kontoverbindung bei der Volksbank** (jetzt: Volksbank Dresden – Bautzen eG)!

Diese lautet wie folgt:

Kontonummer: 5520261003

IBAN: DE98850900005520261003

Wir bitten um Beachtung bei künftigen Überweisungen. Die alte Bankverbindung läuft für 1 Jahr noch nebenher, Einzahlungen und Einzüge werden auf die neue Bankverbindung umgeleitet.

Sehr geehrte Einwohner,
wir bitten auch um Beachtung der Informationen des Landratsamtes Bautzen und der Trink- und Abwasserzweckverbände. Amtliche Bekanntmachungen finden Sie in den Mitteilungsblättern der Ausgabe Kamenz und dem Amtsblatt des Landratsamtes.

Staatsbetrieb Sachsenforst, Forstbetrieb Oberlausitz, Revier Elsterheide

Ansprechpartner für die Waldbesitzer:

Zum **Forstrevier Elsterheide des Staatsbetriebes Sachsenforst, Forstbezirk Oberlausitz** gehören folgende Gemarkungen: Gemeinde Elsterheide - Neuwiese-Bergen, Nardt, Seidewinkel, Tätzschwitz, Bluno, Geierswalde, Sabrodt, Scado, Groß Partwitz, Klein Partwitz.

Aufgabengebiete: Beratung und Betreuung der Privat-Kommunalwaldbesitzer, forsttechnische Betriebsleitung im Kommunalwald, Holzvermarktung und Forstförderung

Ansprechpartner: **Revierleiter Herr Erik Bartmann**

Festnetz: 03571/478390
 Mobil: 0173/9616055
 E-Mail: erik.bartmann@smul.sachsen.de
 Dienstsitz: Gemeindeamt Elsterheide, Am Anger 36, Bergen
 Sprechtag: Donnerstag 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Zum **Forstrevier Elsterheide des Kreisforstamtes Bautzen** gehören folgende Gemarkungen:

Gemeinde Elsterheide - Neuwiese-Bergen, Nardt, Seidewinkel, Tätzschwitz, Bluno, Geierswalde, Sabrodt, Scado, Groß Partwitz, Klein Partwitz.

Aufgabengebiete: Forstaufsicht, Forst-/Waldschutz im Privatwald-Körperschaftswald, Überwachung und Verhütung von Waldbränden, Reitwege-Reitmarken

Ansprechpartner: **Revierleiter Herr Rolf Schlichting**

Festnetz: 03591/5251-68131
 Mobil: 0175/7265507
 E-Mail: rolf.schlichting@lra-bautzen.de
 Dienstsitz: Gemeindeamt Elsterheide, Am Anger 36, Bergen
 Sprechtag: nach Vereinbarung

Im Forstrevier Elsterheide liegen Waldflächen der Gemeinden Elsterheide, Lauta und Hoyerswerda (teilweise).

Schiedsstelle der Gemeinde Elsterheide

Die Sprechzeiten werden durch den

Friedensrichter Herrn Frank Lehmann

jeden 2. Freitag im Monat von 15:00 Uhr bis 16:00 Uhr,
 in der Gemeindeverwaltung in Bergen, Am Anger 36, Raum 1.16 im kleinen Sitzungsraum durchgeführt.

Außerhalb der Sprechzeiten können schriftliche Anträge an folgende Anschrift gesandt werden:

Gemeinde Elsterheide • Friedensrichter Herr Frank Lehmann
 Am Anger 36 • 02979 Elsterheide OT Bergen
 E-Mail: frank.lehmann@friedensrichter.de

Bürger können sich mit folgenden Problemen an uns wenden:

- *bürgerlich-rechtliche Streitigkeiten:* z.B. Nachbarschaftsrecht, Schadenersatz, Schmerzensgeldforderung
- *Strafrechtsangelegenheiten:* z.B. Beleidigung, Hausfriedensbruch

Öffnungszeiten der Bibliotheken in den Ortsteilen der Gemeinde Elsterheide

Bibliothek Sabrodt

jeden Montag von 16:30 bis 18:30 Uhr
 Gemeindehaus Sabrodt (Eingang West), Dorfstraße 64

Bibliothek Bergen

jeden Montag von 15:30 bis 17:00 Uhr
 im Gebäude der Gemeindeverwaltung der Gemeinde Elsterheide, Am Anger 36 (Eingang über Innenhof)

Bibliothek Bluno

jeden Mittwoch von 15:30 bis 17:00 Uhr
 im Gebäude der Ortsteilverwaltung Bluno, Dorfaue 33

Bibliothek Geierswalde

jeden Montag von 16:30 bis 18:00 Uhr
 im Gebäude der Ortsteilverwaltung Geierswalde, Landstraße 33

Bibliothek Klein Partwitz

jeden Dienstag von 16:15 bis 18:00 Uhr
 im Gebäude der Ortsverwaltung Kl. Partwitz, Lindenallee 4

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER GEMEINDE ELSTERHEIDE

Bekanntmachung öffentlicher Gemeinderatssitzungen der Gemeinde Elsterheide

Sehr geehrte Einwohnerinnen, sehr geehrte Einwohner,

hiermit teilen wir Ihnen die kommende ordentliche Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Elsterheide mit:

Dienstag, den 29.01.2019,
um 19.00 Uhr
im Ratssaal der Gemeindeverwaltung,
Am Anger 36, OT Bergen.

Die Sitzung ist öffentlich, weiterführend nichtöffentlich.

Die Tagesordnung wird in Bekanntmachungskästen der Gemeinde Elsterheide zusätzlich bekanntgemacht.

**Beschlüsse der 47. öffentlichen Sitzung
des Gemeinderates der
Gemeinde Elsterheide vom 18.12.2018**

**Beschluss-Nr. 66/18
Festlegung der Sitzungstermine des Gemeinderates der Gemein-
de Elsterheide für das I. Halbjahr 2019**

Der Gemeinderat der Gemeinde Elsterheide beschließt für das I. Halbjahr 2019 folgende Sitzungstermine:

Januar	Dienstag, den 29.01.2019
Februar	Dienstag, den 26.02.2019
März	Dienstag, den 26.03.2019
April	Dienstag, den 23.04.2019
Mai	Dienstag, den 21.05.2019
Juni	Dienstag, den 18.06.2019

*gez. Koark
Bürgermeister*

**Beschluss-Nr. 67/18
Bestellung zur Standesbeamtin des Standesamtsbezirkes der
Gemeinde Elsterheide**

Der Gemeinderat der Gemeinde Elsterheide beschließt gemäß § 1 Abs. 3 Sächsisches Gesetz zur Ausführung des Personenstandsgesetzes (SächsAGPStG) und § 1 Abs. 4 Sächsische Personenstandsverordnung (SächsPStVO) die Bestellung von Frau Angelika Swiniarski für die Zeit vom 01.01.2019 bis 31.03.2020 zur Standesbeamtin des Standesamtsbezirkes Elsterheide.

*gez. Koark
Bürgermeister*

**Beschluss-Nr. 68/18
Entscheidung über die Stellungnahmen im Bebauungsplanver-
fahren „Wohngebäude am Lesweg, OT Geierswalde“**

Der Gemeinderat Elsterheide entscheidet über die eingegangenen Stellungnahmen zum Entwurf vom 19.06.2018 des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Wohngebäude am Lesweg, OT Geierswalde“ und fasst darüber den Beschluss.

Die Stellungnahmen ergingen im August und September 2018 zum oben genannten Entwurf im Rahmen der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung. Stellungnahmen von Bürgern sind nicht eingegangen.

Die Entscheidungen über die Stellungnahmen sind denen, die Einwände erhoben haben, schriftlich mitzuteilen.

*gez. Koark
Bürgermeister*

**Beschluss-Nr. 69/18
Beschluss über die Satzung des vorhabenbezogenen Bebau-
ungsplanes „Wohngebäude am Lesweg, OT Geierswalde“**

Der Gemeinderat Elsterheide beschließt den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Wohngebäude am Lesweg, OT Geierswalde“ bestehend aus der Planzeichnung, den textlichen Festsetzungen sowie dem Vorhaben- und Erschließungsplan in der Fassung vom 19.06.2018, mit redaktionellen Änderungen vom 06.11.2018, als Satzung.

Der Gemeinderat tritt der Begründung zum genannten Bebauungsplan in der Fassung vom 19.06.2018, mit redaktionellen Änderungen vom 06.11.2018, bei.

Der Vorhaben- und Erschließungsplan ist Bestandteil des Bebauungsplanes.

Gemäß § 12 Abs. 1 BauGB ist der Durchführungsvertrag zwischen der Gemeinde und dem Vorhabenträger vor dem Satzungsbeschluss abgeschlossen worden.

Der Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren nach § 13b BauGB erstellt und bedarf nicht der Genehmigung nach dem BauGB. Die Satzung ist aber nach § 4 Abs. 3 Satz 3 SächsGemO beim Landratsamt Bautzen anzuzeigen.

*gez. Koark
Bürgermeister*

**Beschluss-Nr. 70/18
Aufstellungs- und Entwurfsbeschluss zur 2. Änderung des Be-
bauungsplanes „Geierswalder See - Südböschung“**

Der Gemeinderat Elsterheide beschließt die Aufstellung des Bebauungsplanes zur 2. Änderung des Bebauungsplanes „Geierswalder See - Südböschung“ sowie den entsprechenden Entwurf in der Fassung vom 05.11.2018. Der Entwurf besteht aus den textlichen Festsetzungen und der Begründung (Textbebauungsplan).

Der Gemeinderat beschließt dessen Auslage zur Öffentlichkeitsbeteiligung und die Beteiligung der Träger öffentlicher Belange gemäß der §§ 3 Abs.2 und 4 Abs. 2 BauGB.

Es wird das vereinfachte Verfahren nach § 13 BauGB durchgeführt und auf die frühzeitige Öffentlichkeits- und Trägerbeteiligung verzichtet (§ 13 Abs. 2 Nr. 1 BauGB). Da nach § 13 Abs. 3 BauGB keine Umweltprüfung erforderlich ist, wird kein Umweltbericht erstellt.

*gez. Koark
Bürgermeister*

**Beschluss-Nr. 71/18
Optionsbeschluss zum geplanten Verkauf einer touristischen
Investitionsfläche innerhalb des Bebauungsplangebietes „Gei-
erswalder See - Südböschung“**

Der Gemeinderat Elsterheide beschließt den Verkauf einer Sondergebietsfläche Campingplatz zur Umsetzung einer touristischen Investition im Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Geierswalder See - Südböschung“.

Der Kaufgegenstand beinhaltet insgesamt ca. 2.541 m² Fläche des SO 4 - Campingplatzgebietes des Bebauungsplanes. Es handelt sich um eine unvermessene Teilfläche des Flurstückes 216/47, Gemarkung Geierswalde, Flur 1.

Der Kaufpreis beträgt insgesamt ca. 62.840,00 €, ohne Erschließungskosten.

*gez. Koark
Bürgermeister*

**Bekanntmachung der Gemeinde Elsterheide
nach § 10 Abs. 3 Baugesetzbuch (BauGB)
des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes
„Wohngebäude am Lesweg, OT Geierswalde“**

Die Gemeinde Elsterheide gibt hiermit bekannt, dass die Satzung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Wohngebäude am Lesweg, OT Geierswalde“, in der Fassung vom 19.06.2018 mit redaktionellen Änderungen vom 06.11.2018, vom Gemeinderat Elsterheide in öffentlicher Sitzung am 18.12.2018 beschlossen wurde. Bestandteile der Satzung sind die Planzeichnung, die textlichen Festsetzungen sowie der Vorhaben- und Erschließungsplan.

Der vorhabenbezogene Bebauungsplan „Wohngebäude am Lesweg, OT Geierswalde“ tritt mit dieser Bekanntmachung in Kraft.

Diese Bekanntmachung tritt an die Stelle der sonst für Satzungen vorgesehenen Veröffentlichungen.

Der Bebauungsplan wird zu jedermanns Einsicht im Bauamt der Gemeindeverwaltung Elsterheide, Zimmer 0.8, im OT Bergen, Am Anger 36 in 02979 Elsterheide während der Sprechzeiten bereitgehalten. Über den Inhalt wird auf Verlangen Auskunft gegeben.

Das Plangebiet befindet sich am südlichen Rand der bebauten Ortslage von Geierswalde, östlich des Lesweges und nordöstlich des ehemaligen Schweinestalles.

Hinweis gemäß § 215 Abs. 2 BauGB:

Unbeachtlich werden eine nach

- § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie eine

- unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und nach

- § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhaltes geltend gemacht worden sind.

Hingewiesen wird auch gemäß § 44 Absatz 5 BauGB

- auf die Vorschriften des §§ 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB, betreffend die Geltendmachung von Planungsentschädigungsansprüchen im Falle von Vermögensnachteilen nach den §§ 39 bis 42 BauGB sowie

- auf § 44 Abs. 4 BauGB, betreffend das mögliche Erlöschen von Ansprüchen, wenn der diesbezügliche Antrag nicht innerhalb einer Dreijahresfrist gestellt wird.

gez. Koark

Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung zur Festsetzung der Grundsteuern für das Kalenderjahr 2019

Diese Festsetzung durch öffentliche Bekanntmachung betrifft alle Grundsteuerpflichtigen, die im Kalenderjahr 2019 die gleiche Grundsteuer wie im Vorjahr zu entrichten haben (siehe Bescheid vom 24.10.2018).

Für sie wird die Grundsteuer für das Kalenderjahr 2019 gemäß § 27 Abs. 3 des Grundsteuergesetzes (GrStG) durch öffentliche Bekanntmachung mit dem zuletzt veranlagten Betrag festgesetzt.

Diese Steuerfestsetzung hat mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung die Rechtswirkung eines schriftlichen Steuerbescheides. Soweit Änderungen in den Besteuerungsgrundlagen oder durch Eigentümerwechsel eintreten, wird hierüber ein entsprechender Grundsteuerbescheid erteilt.

Zahlungsaufforderung:

Die Steuerpflichtigen, die keine Ermächtigung zur Abbuchung der Grundsteuer erteilt haben, werden gebeten, die Grundsteuer 2019 - wie im zuletzt ergangenen Bescheid festgesetzt (15.02., 15.05., 15.08. und 15.11. oder alternativ 01.07.) - zu entrichten.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Steuerfestsetzung kann innerhalb eines Monats nach dieser öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Gemeinde Elsterheide schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Hinweis:

Die Einlegung eines Widerspruchs entbindet nicht von der fristgerechten Zahlungspflicht.

gez. Koark

Bürgermeister

EINLADUNG ZUR JAGDGENOSSENSCHAFTSVERSAMMLUNG

Jagdgenossenschaft Bluno/Klein Partwitz

Zur Versammlung der Mitglieder der Jagdgenossenschaft

**am Freitag, dem 29. März 2019, um 18.30 Uhr
in die Gaststätte »Zur Einkehr«**

werden hiermit alle Eigentümer von Grundflächen (Feld, Wiese und Wald), die zum gemeinschaftlichen Jagdbezirk Bluno/Klein Partwitz gehören und auf denen die Jagd ausgeübt werden darf, recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorsitzenden
3. Bericht der Pächtergemeinschaft
4. Kassenbericht
5. Revisionsbericht
6. Jagdpachtvertrag ab 01.04.2019
7. Diskussion
8. Entlastung des Vorstandes
9. Beschlussfassung:
 - Termin Jahreshauptversammlung 2020
 - Jagdpachtvertrag ab 01.04.2019
 - Jagdpacht
9. Gemütliches Beisammensein

Jörg Redlich

Vorsitzender der Jagdgenossenschaft

Bekanntmachung der Gemeinde Elsterheide über die öffentliche Auslage des Entwurfes der 2. Änderung des Bebauungsplanes „Geierswalder See - Südböschung“

Der Bebauungsplan 2. Änderung zum Bebauungsplan „Geierswalder See - Südböschung“ wird im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB ohne Durchführung einer Umweltprüfung aufgestellt. Der Entwurf, bestehend aus den textlichen Festsetzungen und der Begründung, in der Fassung vom 02.11.2018 liegt

vom 04.02.2019 bis einschließlich 04.03.2019

in der Gemeindeverwaltung Elsterheide, Am Anger 36 in 02979 Elsterheide, OT Bergen, im Sekretariat - Zimmer 1.4 - während folgender Dienstzeiten aus:

Montag	08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr
Dienstag	08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr
Freitag	08.00 bis 12.00 Uhr

Während dieser Zeit besteht die Möglichkeit, in den Entwurf des Bebauungsplanes mit allen oben aufgezählten Teilen einzusehen.

Die Unterlagen sind zusätzlich über das Zentrale Landesportal Bauleitplanung unter www.buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/sachsen/beteiligung/aktuelle-themen sowie auf der Internetseite der Gemeinde Elsterheide unter Amtsblatt & Informationen (www.elsterheide.de/amtsblatt-informationen) einsehbar.

Jedermann kann während der Auslagefrist Stellungnahmen schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeindeverwaltung Elsterheide, OT Bergen, Am Anger 36 in 02979 Elsterheide vorbringen. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den vorhabenbezogenen Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben (§ 3 Abs. 2 und § 4a Abs. 6 BauGB).

gez. Koark

Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachungen Fremder Ämter/Behörden

Lust auf Besuch?

Südamerikanische Austauschschüler suchen Gastfamilien!

Die Austauschschüler der Andenschule Bogota wollen gerne einmal den Verlauf von Jahreszeiten erleben. Dazu sucht das Humboldtteam Familien, die offen sind, einen südamerikanischen Jugendlichen (15 bis 17 Jahre alt) als Kind auf Zeit aufzunehmen. Spannend ist es, mit und durch den Austauschschüler den eigenen Alltag neu zu erleben und gleichzeitig ein Fenster zu Shakiras fantastischem Heimatland aufzustoßen. Wer erinnert sich nicht an ihren Fußball-WM-Hit „Waka Waka“? Erfahren Sie aus erster Hand, dass das Bild das wir von Kolumbien haben nichts mit der Wirklichkeit dieses sanften Landes zu tun hat. Die kolumbianischen Jugendlichen lernen schon mehrere Jahre Deutsch als Fremdsprache, so dass eine Grundkommunikation gewährleistet ist. Ihr potentiell kolumbianisches Kind auf Zeit ist schulpflichtig und soll die nächstliegende Schule zu Ihrer Wohnung besuchen. Der Aufenthalt bei Ihnen ist gedacht von Samstag, den 09. Februar 2019 bis Samstag, den 29. Juni 2019.



© Humboldtteam e.V.

Wer Kolumbien kennen lernen möchte ist zu einem Gegenbesuch an der Andenschule Bogotá herzlich willkommen. Für Fragen und weitergehende Infos kontaktieren Sie bitte das Humboldtteam, Königstraße 20, 70173 Stuttgart, Tel. 0711-22 21400, Fax 0711-2221402, email: ute.borger@humboldtteam.com, www.humboldtteam.com

Fördermöglichkeiten im Rahmen der Kommunalrichtlinie

Ab dem 1. Januar 2019 können Kommunen und kommunale Unternehmen Förderanträge im Rahmen der novellierten Kommunalrichtlinie des Bundesumweltministeriums stellen. Je nach Förderschwerpunkt beträgt die Förderquote für die beantragten Projekte zwischen 20 % und 65 %: Finanzschwache Kommunen können bis zu 90 % der förderfähigen Kosten als Zuschuss beantragen. Die Förderanträge sind generell vor dem Vorhabensbeginn zu stellen.

Zu den Fördergegenständen zählt die Fokusberatung. Diese Maßnahme ist für Antragsteller geeignet, die sich am Beginn ihrer Klimaschutzaktivitäten befinden. Im Rahmen der Beratung werden kurzfristig umzusetzende Maßnahmen entwickelt, deren Umsetzung wiederum über die Kommunalrichtlinie förderfähig ist. Ein weiterer Fördergegenstand ist die Erstellung eines Klimaschutzkonzeptes. Ziel der Erstellung des Konzeptes ist die Definierung kurz-, mittel- und langfristiger Ziele und Maßnahmen zur Reduzierung von klimaschädlichen Treibhausgasemissionen. Parallel zur Erstellung des Konzeptes wird bis zu 5 Jahren eine Personalstelle für einen Klimaschutzmanager gefördert. Die Einführung von Energiesparmodellen in Schulen und Kindertagesstätten ist ein weiterer Förderschwerpunkt. Hier können Maßnahmen gefördert werden, die die Gebäudenutzer zur aktiven Mitarbeit im Klimaschutz und zur Einsparung von Energie, Wasser und Abfall motivieren.


Weitere Projekte können u. a. im Bereich der Beleuchtungs- sowie Raumlufthechnischen Anlagen, der nachhaltigen Mobilität, der Abfall- und der Trinkwasserversorgung beantragt werden.

Details zu den genauen Förderquoten und Antragsbedingungen erhalten Sie bei der Energieagentur des Landkreises Bautzen sowie auf der Webseite des Service- und Kompetenzzentrums für Kommunalen Klimaschutz unter <https://www.klimaschutz.de/kommunalrichtlinie>.

Kontakt:

Energieagentur des Landkreises Bautzen
im TGZ Bautzen
Preuschwitzer Straße 20
02625 Bautzen
Telefon: 03591 380 2100
Telefax: 03591 380 2021
E-Mail: energieagentur-lkbz@tgz-bautzen.de

**ENERGIE
AGENTUR** 
DES LANDKREISES BAUTZEN


european
energy award

Anteil erneuerbarer Energieträger am Stromverbrauch steigt

Nach Berechnungen der Agora Energiewende gGmbH wurden 2018 38,2 % des Stromverbrauches durch erneuerbare Energieträger gedeckt. 2017 betrug dieser Anteil 36,1 %.


Den meisten Strom aus erneuerbaren Energien stellen in Deutschland die Windkraftanlagen zur Verfügung (ca. 20 % Anteil am Nettostromverbrauch). Es schließen sich der Strom aus Solar- und Biomasseanlagen (jeweils ca. 8,5 %) und aus Wasserkraftanlagen (ca. 3 %) an. Hinter der Braunkohle (ca. 24 %) ist die Windenergie somit erneut der wichtigste Energieträger in Deutschland. Mit dem gesteigerten Anteil der erneuerbaren Energie an der Stromerzeugung sinken auch die CO₂-Emissionen des deutschen Strommixes. 2018 betragen diese nach ersten Berechnungen von Agora Energiewende ca. 470 g CO₂/kWh. Sie sind damit auf den niedrigsten Stand seit 1990 gesunken. Um die Folgen des Klimawandels so gering wie möglich zu halten, sind für die Zukunft jedoch weitere Anstrengungen, z. B. Einsparungen beim Energieverbrauch, nötig.

Informationen, wie der Energieverbrauch gesenkt werden kann und Statistiken zum Landkreis Bautzen erhalten Sie bei der Energieagentur des Landkreises Bautzen.

Kontakt:

Energieagentur des Landkreises Bautzen
im TGZ Bautzen
Preuschwitzer Straße 20
02625 Bautzen
Telefon: 03591 380 2100
Telefax: 03591 380 2021
E-Mail: energieagentur-lkbz@tgz-bautzen.de

**ENERGIE
AGENTUR** 
DES LANDKREISES BAUTZEN


european
energy award



SÄCHSISCHE
TIERSEUCHENKASSE
ANSTALT
DES ÖFFENTLICHEN
RECHTS

Tierbestandsmeldung 2019

Bekanntmachung der Sächsischen Tierseuchenkasse (TSK) - Anstalt des öffentlichen Rechts -

Sehr geehrte Tierhalter,
bitte beachten Sie, dass Sie als Tierhalter von **Pferden, Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Geflügel, Süßwasserfischen und Bienen** zur Meldung und Beitragszahlung bei der Sächsischen Tierseuchenkasse **gesetzlich verpflichtet** sind.

Die Meldung und Beitragszahlung für Ihren Tierbestand ist Voraussetzung für:

- eine Entschädigung im Tierseuchenfall,
- für die Beteiligung der Tierseuchenkasse an den Kosten für die Tierkörperbeseitigung
- für die Gewährung von Beihilfen durch die Tierseuchenkasse.

Der Tierseuchenkasse bereits bekannte Tierhalter erhalten Ende Dezember 2018 einen Meldebogen per Post. Sollte dieser bis Mitte Januar 2019 nicht bei Ihnen eingegangen sein, melden Sie sich bitte bei der Tierseuchenkasse um Ihren Tierbestand anzugeben. Tierhalter, welche ihre E-Mail Adresse bei der Tierseuchenkasse autorisiert haben, erhalten die Meldeaufforderung per E-Mail.

Auf dem Meldebogen oder per Internet sind die am Stichtag 1. Januar 2019 vorhandenen Tiere zu melden. Sie erhalten daraufhin Ende Februar 2019 den Beitragsbescheid.

Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 23 Abs. 5 des Sächsischen Ausführungsgesetzes zum Tiergesundheitsgesetz (SächsAGTierGesG) in Verbindung mit der Beitragssatzung der Sächsischen Tierseuchenkasse, unabhängig davon, ob Sie Tiere im landwirtschaftlichen Bereich oder zu privaten Zwecken halten.

Darüber hinaus möchten wir Sie auf Ihre Meldepflicht bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt hinweisen.

Bitte unbedingt beachten:

Auf unserer Internetseite erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, zu Beihilfen der Tierseuchenkasse sowie über die Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldeter Tierbesitzer u. a. Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre), erhaltene Beihilfen, Befunde sowie eine Übersicht über Ihre bei der Tierkörperbeseitigungsanstalt entsorgten Tiere einsehen.

Sächsische Tierseuchenkasse Anstalt des öffentlichen Rechts

Löwenstr. 7a,
01099 Dresden
Tel: 0351 / 80608-0, Fax: 0351 / 80608-35
E-Mail: info@tsk-sachsen.de
Internet: www.tsk-sachsen.de



Neuanmeldung

Junges Forscherteam gesucht!

Welche Spuren der letzten Jahrhunderte gibt es in meiner Region zu entdecken? Wie haben meine Eltern ihre Jugend in unserem Ort erlebt? Wie haben sich Menschen für meine Heimat engagiert? Wo kommen die Namen von Häusern, Straßen und Gassen her? Welche Lebensumstände haben meine Großeltern geprägt? Was hat sich in meinem Ort über die Jahrzehnte geändert? Welchen Einfluss hatte der Nationalsozialismus? Wie erlebten meine Nachbarn den Fall der Mauer und die Wiedervereinigung?

Es ist wieder soweit! Das Jugendprogramm „Spurensuche“ der Sächsischen Jugendstiftung fördert 2019 erneut bis zu 29 Projekte der Jugendgeschichtsarbeit! Mit dem Programm fördert und begleitet die Sächsische Jugendstiftung jedes Jahr Projektgruppen, die sich auf historische Forschungsreise begeben und die Geschichte ihres Ortes oder die der Menschen ihres Ortes beleuchten. Bereits zum 15. Mal können sich Jugendgruppen bewerben und zu einem „Spurensucherteam“ werden.

Gesucht werden kann in der Vergangenheit des Heimatortes, des Wohnviertels, des Kiezes: Jedes Haus und jede Fassade, jeder Hinterhof und jede Grünfläche, jeder kleine Laden und jeder Bewohner hat eine Geschichte, die oft in Vergessenheit geraten ist, da sie im Verborgenen liegt.

Teilnehmen können Jugendgruppen aus Sachsen, im Alter von 12 - 18 Jahren. Sie werden im Projektzeitraum andere Spurensucher/innen treffen, um ihre Erfahrungen auszutauschen und im November stellen sie ihre erforschten Schätze auf den Jugendgeschichtstagen im Sächsischen Landtag der Öffentlichkeit vor. Das Jugendprogramm richtet sich an Träger der Jugendarbeit. In Ausnahmefällen können Vereine, Kirchgemeinden sowie Stadt- und Gemeindeverwaltungen ebenfalls Projektträger sein. Schulen bzw. deren Fördervereine sind antragsberechtigt, wenn es sich bei dem Vorhaben um ein außerschulisches Projekt handelt.

Die Projekte starten am 1. April und enden am 30. November 2019. Über die Auswahl der Förderprojekte entscheidet im März eine Jury. Unterstützt werden die Jugendgruppen mit bis zu 1.250 Euro. Damit können u.a. die Recherchearbeiten, Exkursionen und die Dokumentation der Ergebnisse in Form von Broschüren, Filmen, Fotobänden, Ausstellungen usw. finanziert werden.

Bewerbungen werden ab sofort bis zum **28. Februar 2019** entgegengenommen. Ausführliche Informationen zum Programm, Reportagen von schon entdeckten spannenden Geschichten sowie die aktuelle Ausschreibung und Bewerbungsformulare stehen auf der Internetseite www.saechsische-jugendstiftung.de/spurensuche bereit.

Für Beratung und weitere Informationen steht die Kontaktstelle für Jugendgeschichtsarbeit der Sächsischen Jugendstiftung gerne zur Verfügung. Susanne Kuban Tel.: 0351/323719014, E-Mail: spurensuche@saechsische-jugendstiftung.de



Kultur- und Vereinsnachrichten/Sonstiges

Lust auf Handball? Wir suchen dich!

Wir als Handballmannschaft des WSV Germania 99 e.V. hatten den aktiven Spielbetrieb sowie die Trainingsarbeit im Jahr 2016 eingestellt. Damit endete vorerst eine lange Handballtradition in und um Welzow. Doch Ende 2018 haben sich einige von uns wieder zusammengefunden, um das Training neu aufzunehmen. Wir wollen uns erst einmal nur als Hobbymannschaft sportlich betätigen, ohne einen aktiven Spielbetrieb zu fokussieren.



Ob Jung oder Alt, ob Frau oder Mann - wer Interesse hat, mit uns zu trainieren, meldet sich bitte beim Sportfreund Hartmut Franz (Tel.: 0176 43628279/ Mail: hartsmutje@gmail.de) oder kommt einfach zu einem Probetraining vorbei. Die Trainingszeit ist immer freitags von 18:00 - 19:30 Uhr in der Mehrzweckhalle in Welzow. Du bist recht herzlich dazu eingeladen, bei uns mitzumachen!

Absender

Gemeindeverwaltung Elsterheide
Hauptamt
OT Bergen
Am Anger 36
02979 Elsterheide

EINVERSTÄNDNISERKLÄRUNG

Ich/Wir bin/sind damit einverstanden, dass mein/unsere Name und mein Geburtsdatum/unsere Geburtstagsdaten bzw. unser Ehejubiläum (ab Goldener Hochzeit) im Amtsblatt der Gemeindeverwaltung Elsterheide (ElsterheiderINFO) veröffentlicht wird.

Name: _____

Geburtsdatum: _____

Name: _____

Geburtsdatum: _____

Hochzeitstag: _____

Ort, Datum

Unterschrift(en)

Katja **Z**ippack

Physiotherapie und Osteopathie

Neueröffnung

Eröffnung der Praxis im Februar

Terminvergabe ab sofort

Elstergrund 9
02979 Elsterheide
OT Neuwiese

Tel 03571 60 95 640
Mail katja@zippack.de
Web www.zippack.de

Tag der offenen Tür am 02.02.2019 ab 10:00 Uhr

**Die Gemeindeverwaltung gratuliert nachfolgenden Bürgerinnen und Bürgern
recht herzlich zum Geburtstag im Monat Januar 2019**

Ortsteil Bergen

Petra Euler	12.01.1961	„58“
Lutz Prims	24.01.1938	„81“
Renate Scharf	24.01.1952	„67“
Monika Schumann	04.01.1948	„71“
Gertrud Semma	29.01.1929	„90“

Ortsteil Bluno

Horst Köhler	10.01.1949	„70“
Johannes Oberdörfer	19.01.1939	„80“
Gerhard Groba	30.01.1949	„70“

Ortsteil Geierswalde

Siegbert Konik	09.01.1939	„80“
Dr. Helmut Schmidt	11.01.1944	„75“

Ortsteil Klein Partwitz

Josef Eckmajer	04.01.1944	„75“
Sybille Fiedler	27.01.1961	„58“

Ortsteil Nardt

Hanna Melde	22.01.1922	„97“
Marianne Wogawa	28.01.1946	„73“

Ortsteil Sabrodt

Rainer Göpel	10.01.1944	„75“
Hubert Reiber	10.01.1934	„85“
Ingeburg Reiche	27.01.1949	„70“

Ortsteil Seidewinkel

Eberhard Kirstan	20.01.1953	„66“
------------------	------------	------

Ortsteil Tätzschwitz

Erhard Nickel	04.01.1944	„75“
Werner Polischtschuk	25.01.1949	„70“



Gesucht wird eine freundliche, zuverlässige

Reinigungskraft

*für privaten Haushalt
in Geierswalde
mit ca.5 Std. wöchentlich*



Ich freue mich auf Ihren Anruf! 0179 2318428

**Rollläden Markisen Jalousien
Insektenschutz**

Fa. Peter Lehmann

Lindenallee 12

02979 Elsterheide OT Kl. Partwitz

Tel: 035751 12221 Fax: 035751 12320

E-mail: Rolladen.Lehmann@t-online.de

REPARATUR

VERKAUF

MONTAGE



Brüggmann

**Der Umwelt
zu liebe !**

**FENSTER • TÜREN • MARKISEN
ROLLLADEN • TORE**

aus recycelfähigem Kunststoff

Fa. S. RICHTER GmbH

02979 Elsterheide OT Neuwiese

Elstergrund 23

Tel.: 0 35 71/ 4 24 60

– eigene Fertigung und Montage –

Steuern? Wir machen das.
VLH.

Beratungsstelle: Bernd Herzger
 A.-Einstein-Straße 47a
 02977 Hoyerswerda
 Tel.: 03 57 1 - 6 07 94 29
 Bernd.Herzger@vlh.de
 www.vlh-hoyerswerda.de
 Bei Bedarf Hausbesuche




www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Fliesenleger & Bauservice
Schudack

- ◆ Fliesen ◆ Mosaik
- ◆ Naturstein
- ◆ Trockenbau ◆ Estriche ◆ Bauleistungen aller Art

Geierswalde Tel./ Fax: 035722 24270
 Spremberger Weg 6 Mobil: **0176 96337866**
 02979 Elsterheide Web: www.fliesenschudack.de

BAU 
MEISTERBETRIEB
WERNER KUJASCH

Maurer- und Putzarbeiten
Bauleistungen aller Art

Am Anger 20 | 02979 Elsterheide
 Telefon 03571 - 427603 | Mobil 0162 - 4187628

 **Lohnsteuerhilfverein für Arbeitnehmer Ahaus e.V.**
 Beratungsstelle Hoyerswerda, A.-Einsteinstraße 47a,
 02977 Hoyerswerda, Tel.: 0 35 71 / 40 67 80
www.lhv-ahaus.de


Arbeitnehmer betreuen wir im Rahmen einer Mitgliedschaft bei der

Einkommensteuererklärung

- Erstellung der Est-Erklärung
- Prüfung des Est-Bescheides
- eventuell Einlegung Rechtsbehelf beim FA
- **Rentenbesteuerung**

wenn Einkünfte ausschließlich aus nichtselbstständiger Tätigkeit erzielt werden und die Nebeneinnahmen aus Überschusseinkünften (z.B. Vermietung) die Einnahmegrenzen von 9.000,-€ bzw. 18.000,-€ nicht übersteigen.

Um Wartezeiten zu vermeiden, bitte telefon. Terminabsprache.

Nächstenliebe 

Ihr christlicher Pflege- und Betreuungsdienst
Brantzko/Zippack gGmbH

häusliche Krankenpflege

- Stellen und Verabreichen von Medikamenten
- Injektionen und Infusionen, Blutentnahmen
- Verbandswechsel und Kompressionsverbände/-Strümpfe
- PEG-Pflege und Stomapflege

Grundpflege

- Hilfe und Unterstützung bei Körperpflege, Ausscheidung, Ernährung, Mobilität

Hauswirtschaft

- Hilfe und Unterstützung bei Wohnraumreinigung und Hausordnung, Wäschewechsel/ -und waschen, Einkauf und Mahlzeitenbereitung, Abfalltrennung/ Entsorgung

Verhinderungspflege
Pflegeberatungsbesuche
zusätzliche Betreuungsleistungen

Besondere Dienstleistungen erwünscht?
Rufen Sie uns doch einfach an!

Büro Hoyerswerda: Bautzener Allee 47
 02977 Hoyerswerda
 Tel: 03571/6069799
 Fax: 03571/6069800

Büro Elsterheide: OT Bluno, Dorfaue 38
 02979 Elsterheide
 Tel: 03564/318373
 Fax: 03564/318374

E-Mail: naechstenliebe-pflege@gmx.de
www.naechstenliebe-pflege.de

Consulta-Plan
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Unsere Leistungen:

- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Jahresabschlüsse aller Rechtsformen
- betriebliche und private Steuererklärungen
- Existenzgründungsberatung

Albert-Einstein-Straße 47 a · 02977 Hoyerswerda
Telefon 03571 406781 · Fax 03571 406797

KFZ-Werkstatt HERRMANN

Kühler- Klimaservice
Karosseriebau

Reifen-Service

Tätzschwitz
Tel.: 035722-3620

Malerbetrieb Kowalla

GmbH & Co. KG



Kirchstraße 26, 02979 Elsterheide OT Bluno
Tel.: (0 35 64) 31 62 35 • Fax: (0 35 64) 31 62 36
mobil: 0170 - 300 36 56
info@malerbetrieb-kowalla.de
www.malerbetrieb-kowalla.de

Unsere Leistungen:

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Fassadengestaltung
- Vollwärmeschutz
- Fußbodenbeläge
- Putzarbeiten
- Dekorative Gestaltung
- Industriefarben



Autowerkstatt Bluno

Ihr Spezialist für ältere Fabrikate

Dorfaue 32 02979 Elsterheide/Bluno

Tel.: 03564/22826

www.autowerkstatt-bluno.de

Freie KFZ-Werkstatt

TÜV-Untersuchung

Selbsthilfwerkstatt

KFZ-Aufbereitung

Karosserie / Lackierung

Autogas
Beratung & Einbau

Bester Preis garantiert!

Schnellster Service!

Top ausgestattet!

Günstigste Autos für Einsteiger (TÜV-geprüft)



mehr als gewohnt



www.lebensraeume-hy.de

Attraktive Wohnungsangebote im Lausitzer Seenland

...die passende Wohnung für Sie in
Hoyerswerda, Knappenrode,
Lauta, Laubusch,
Lohsa, Groß Särchen,
Spreetal und Burgneudorf

Bezugsfertig, modern und
in netter Nachbarschaft!

 (0 35 71) 46 74 11



Beispiel:
2-Raum-Wohnung in Laubusch,
A.-Bebel-Str. 26, Erdgeschoss,
ca. 47 m², 220 EUR zzgl. NK
(V, 90,2 kWh/(m²a),
FW, BJ 1966)

**LEBENS
RÄUME**
Hoyerswerda eG

Fahrzeuge



- TOP Gebrauchte
- Fahrzeugankauf
- Kreditablösung
- Beschaffung Ihres Wunschautos
- kompletter Werkstatt-service
- Fahrzeug- u. Bootshänger



Merzdorfer Straße 48 • 02977 Hoyerswerda
Tel.: 03571 / 209350 • Fax : 03571 / 2093510

info@wendt-mobile.de
www.wendt-mobile.de

Boote



- GFK Arbeiten
- kompl. Motorservice
- An- und Verkauf Boote
- technischer Umbau
- Planen und Polsterung
- Winterlager m. Kranung

Swanenberg & Co. Bau GmbH



- Hoch- und Tiefbau
- Betonarbeiten
- Fliesenlegerarbeiten
- Zimmererarbeiten
- Fassadenarbeiten

Neu Lohsaer Weg 24 · 02999 Lohsa · Tel./Fax: (03 57 24) 5 41-0/-20

Bau&Forstdienste Ronald Bether



Hauptstraße 50
02979 Elsterheide
OT Klein Partwitz
Mobil: 0162 / 4254555

Bautischlerei
Trockenbau
Forstdienste
Säge-Spaltservice



Dachdeckermeister
Uwe Angermann

Brandenburgplatz 2 • 02991 Lauta
Tel./Fax 035722 31632
Funk 0171 9515906
ddm.angermann@t-online.de
www.dachdecker-angermann.de



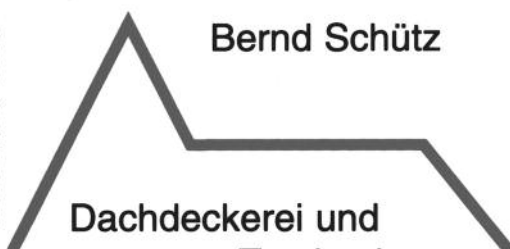
Innungsfachbetrieb für:

♦ Neueindeckungen	♦ Zimmererarbeiten	♦ Reparaturen im Dachbereich
♦ Steildächer	♦ Dachklempnerarbeiten	♦ Einbau v. Wohnraumdachfenstern
♦ Flachdächer	♦ Schornsteinkopfsanierung	♦ Montage von Solaranlagen

**LANDWIRTSCHAFTLICHE FLÄCHEN, ACKER, WIESE, WALD
IN TÄTZSCHWITZ UND UMGEBUNG
ZU KAUFEN GESUCHT.**

Tel. 0176-3000-4839

Telefon 03564/22352
Mobil 0174/3950081
Fax 03564/318536



Bernd Schütz

**Dachdeckerei und
Trockenbau**

Elsterheide OT. Bluno

FENSTER • TÜREN • TORE
Dieter Jochim
Zur Friedenseiche 15 • 02979 Seldewinkel
Tel.: (0 35 71) 4 22 90 • Fax: 42 29 12



VERKAUF & MONTAGE



TRAKLAN GmbH

Schmiedeweg 12
03130 Spremberg OT Terpe
Tel. 03564 22 009

Ihr Service-Partner für ...

- LKW und PKW
- Land- und Forsttechnik
- Kommunaltechnik
- Anhänger und Aggregate
- Stahlbau

Wenn Service, dann Traklan!
www.TRAKLAN.de



LAUSITZleben
Erlebnisführungen, auch mit Alpakas

Lausitzer
Seenland

Erlebnisführungen
Therapie mit Alpakas
Kindergeburtstage
LernErlebnis Bauernhof

LAUSITZleben
www.lausitzleben.de





Cornelia Schnippa
zertifizierte
Stadtführerin
Seenlandführerin

Führungen in Hoyerswerda, auch in sorbischer Tracht
oder als Reichsfürstin Teschen und im Lausitzer Seenland

035722 37401 • 0157 85093869 • info@lausitzleben.de
Elsterstraße 16 • Tätzschwitz • 02979 Elsterheide

IHRE RECHTSANWÄLTE IN DER LAUSITZ



Mirko Schubert
Rechtsanwalt & Strafverteidiger

- Straf- und Bußgeldsachen
- Unfallregulierung
- Arbeitsrecht
- Versicherungsrecht
- Vertragsgestaltung/-prüfung



Doreen Schubert
Rechtsanwältin & Mediatorin

- Erbrecht
- Familienrecht
- Arzthaftung
- Sozialrecht (Fachanwältin)
- Bau- und Architektenrecht

Bahnhofstraße 17 (Alte Post)
01968 Senftenberg
☎ (0 35 73) 66 888 90
www.recht-lausitz.de

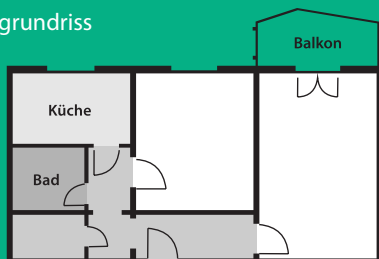
VIEL PLATZ IN ZENTRUMSNÄHE

WOHNUNGSGESELLSCHAFT ^{MBH}
Hoyerswerda

2- und 3-Raum-Wohnungen mit Balkon oder Mietergarten

- ✓ Neustadt
- ✓ L.-Herrmann-Str. 12 - 20, 22 - 26
- ✓ ca. 57 - 76 m² Wohnfläche
- ✓ Miete 330,- bis 455,- € zzgl. NK

Beispielgrundriss



(V, 79,00 kWh/(m²a), FW, Bj 1959)



L.-Herrmann-Str. 92 ▪ 02977 Hoyerswerda ▪ Tel. 03571 475 - 200 ▪ E-Mail vermietung@wh-hy.de ▪ www.wh-hy.de

Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Elsterheide
Am Anger 36 · 02979 Elsterheide · OT Bergen
Telefon 03571 48010 · Fax 03571 403644
E-Mail: gemeinde@elsterheide.de
Internet: www.elsterheide.de

Anzeigenannahme: Hauptamt, Gemeindeverwaltung Elsterheide
Am Anger 36 · 02979 Elsterheide · OT Bergen
Telefon 03571 48010 · Fax 03571 403644

Verantwortlich: Frau Richter

Layout und Druck: BWS Behindertenwerk GmbH
Wiesenweg 58 · 03130 Spremberg
Telefon 03563 342-125 · Fax 03563 342-129
E-Mail: druckhaus@bws-spremberg.de
Internet: www.bws-spremberg.de

IHRE ENTSORGER IN DER REGION



UMWELT

Hoyerswerda
Landhandels-
und Dienste
GmbH

www.hld-umwelt.de

Industriegel. Str. D7
02977 Hoyerswerda
Tel.: 0 35 71 / 48 36 -0
Fax: 0 35 71 / 48 36 30



Glau-Con

Für eine schöne und saubere Lausitz!

www.glaucon.de

Macherstraße 81a
01917 Kamenz
Tel.: 03578 / 38 87 -0
Fax: 03578 / 38 87 24

Industriegel. Str. A 22
02977 Hoyerswerda
Tel.: 03571 / 42 32 -0
Fax: 03571 / 42 32 22

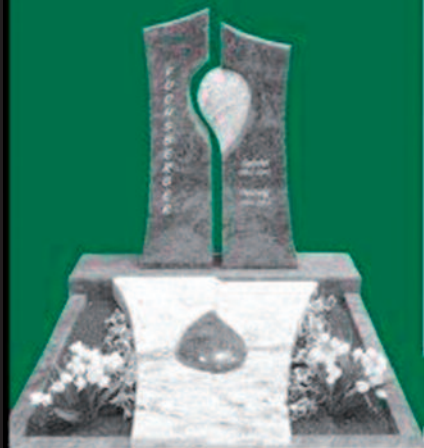
ISRAEL GRABMALE

Beratungstermine unter: 0172/3728459

Am Waldfriedhof 4 · 02977 Hoyerswerda
Telefon 03571/400599



- ◆ Urnenanlagen
- ◆ Grabanlagen
- ◆ Einzelsteine / Stelen



NEBASTO®
MARMOR & GRANIT



Ob fertig oder individuell -
wir kreieren Grabanlagen
nach Ihren Wünschen.

im Gewerbepark 8
in Wittichenau

Tel. 035725 71071 | www.nebasto.de

